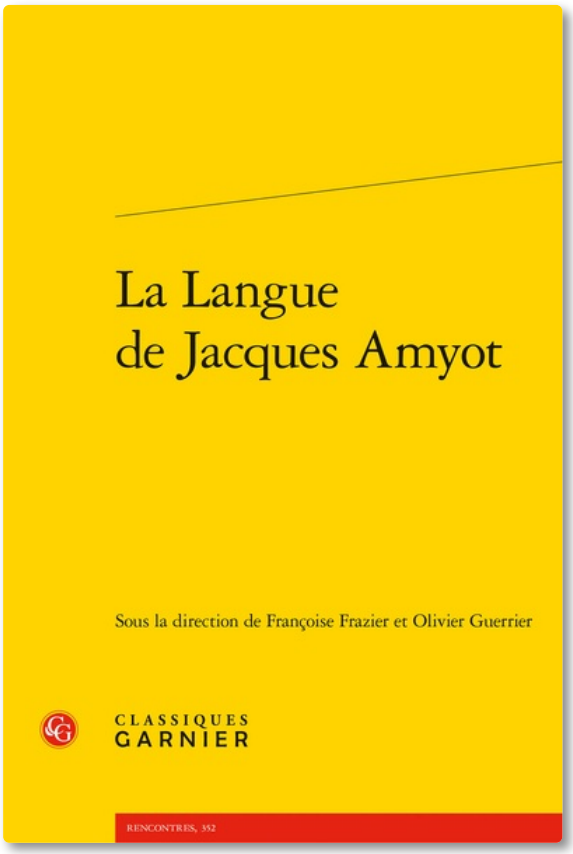

Retour sur la question du binôme synonymique

Type de publication : Article de collectif

Collectif : La Langue de Jacques Amyot

Auteur : Guerrier (Olivier)

Résumé : Après un rappel de l'état de la critique sur le phénomène, l'article revient sur quelques exemples de celui-ci dans la traduction par Jacques Amyot des *Moralia*, en mettant l'accent sur ses enjeux sémantiques davantage que sur sa dimension rhétorique ou stylistique. Après quoi, le propos s'infléchit en direction des *Essais*, pour envisager quelques aspects de l'usage des binômes synonymiques que Montaigne trouve dans le texte du « sçavant translateur », particulièrement à la fin de l'*Apologie de R. Sebond*.

Pages : 111 à 127

Collection : Rencontres, n° 352

Série : Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance européenne, n° 98

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406078586

ISBN : 978-2-406-07858-6

Copyright © 2024 Classiques Garnier

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-07858-6.p.0111

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 10/10/2018

Langue : Français

Afficher en ligne

Copyright © 2024 Classiques Garnier